

## 1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE)

**Zeugnis über die Prüfung zum anerkannten Fortbildungsberuf  
Geprüfter Informatiker/Geprüfte Informatikerin**

## 2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)

**Certificate on completion of the recognized further training examination for  
Certified IT technical engineer**

This translation has no legal status.

## 3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Develop corporate strategies for product development based on current technological developments, market conditions, personal visions and prevailing conditions
- Coordinate technology at strategic level with a view to ensuring corporate competitiveness
- Present technology analyses and development plans in the company and launch activities in accordance with the implementation strategies
- Negotiate and manage in-house budgets for development plans and negotiate contracts with cooperation partners
- Build development teams, agree relevant objectives, perform personnel management tasks as part of strategic responsibility
- Create transparency of development processes for all the in-house staff members involved
- Develop long-term quality assurance strategies relating to the area of responsibility and implement them at all corporate levels
- Form strategic partnerships for technology and development processes with companies on the market in order to minimize risks and increase opportunities
- Supervise staff on the basis of quantitative and qualitative targets and delivery
- Define milestones for development projects
- Raise and foster sensitivity to foreign cultures
- Encourage and develop in-house foreign language communication.

## 4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE

Certified IT technical engineers work as senior-level employees in private and public enterprises of different size and belonging to different sectors as well as in different areas and operations, particularly in companies of the IT sector, but also in public administration, or they work as self-employed professionals. They secure a permanent strategic market position for the company's IT operations and encourage their further development. They conclude strategic alliances and partnerships and take strategic decisions in the areas of technology and development. Furthermore, they plan and decide strategic staffing measures and supervise senior staff.

**(\*) Explanatory notes**

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: [www.cedefop.eu.int/transparency](http://www.cedefop.eu.int/transparency)

© European Communities 2002

## 5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<p><b>Name and status of the body awarding the certificate</b> Chamber of Industry and Commerce (<i>Industrie- und Handelskammer, IHK</i>)</p>	<p><b>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</b> Chamber of Industry and Commerce</p>
<p><b>Level of the certificate (national or international)</b>  ISCED 2011 Level 65 These qualifications are referenced to level 7 of both the German and the European Qualifications Framework (DQR, EQF); see publication of 1 August 2013 (BAnz AT 20.11.2013 B2).</p>	<p><b>Grading scale/Pass requirements (**)</b> 100 - 92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail The candidate passed all examinations required for the completion of further training.</p>
<p><b>Access to next level of education and training</b> There is no further level of qualification.</p>	<p><b>International agreements</b></p>
<p><b>Legal basis</b> Regulations governing further training in the area of information and telecommunications technology (<i>ITFortbildungsverordnung</i>) of 3 May 2002 (BGBl. I p. 1547); last amended by the regulations of 26 March 2014 (BGBl. I p. 274)</p>	

## 6. OFFICIALLY RECOGNIZED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

<p>The certificate is acquired through passing the examination administered by the body mentioned in section 5 above. Before sitting the examination, candidates must furnish proof of</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Successful completion of the further training examination for one of the four types of operative professional qualifications or</li> <li>2. Successful completion of a higher education study course in the IT sector which includes personnel management qualifications, followed by at least two years of relevant work experience, as well as proof of English language skills or</li> <li>3. Relevant skills and competences.</li> </ol> <p>Candidates must demonstrate that they can master professional conversations in English taking account of national differences in the working world and that they can adequately reply in English to written enquiries of a complex nature. Proof of English language skills is provided by submitting a certificate of an educational institution, a language test diploma or evidence of a relevant period abroad.</p> <p>The work experience must be closely related to the tasks of strategic professionals.</p> <hr/> <p><b>Additional information</b> The skills and competences of which proof is to be furnished in the further training examination are usually acquired during many years of practical work and within the framework of education measures. Courses are offered in preparation for the examination; their duration and content are geared to the different specialist and managerial tasks. Translations of the certificate can be obtained from the body mentioned in section 5 above.</p>
---

**(\*\*) Note**

Simplified grading scale; for official grading scale see Sixth Ordinance Amending Further Training Examination Regulations of 9 December 2019 (Federal Law Gazette Part I, p. 2153)